



Distr.
GENERAL

A/53/346
4 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 20 (с) предварительной повестки дня*
УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ

ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ В ИНТЕРЕСАХ МИРА, НОРМАЛИЗАЦИИ ОБСТАНОВКИ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ ПОСТРАДАВШЕГО В РЕЗУЛЬТАТЕ ВОЙНЫ АФГАНИСТАНА

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1	3
II. ОБЗОР ТЕКУЩЕГО ГУМАНИТАРНОГО ПОЛОЖЕНИЯ В АФГАНИСТАНЕ 2 - 14	3	
III. СТРАТЕГИЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ АФГАНИСТАНУ	15 - 19	6
IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ГУМАНИТАРНЫХ ПРОГРАММ И ПЕРСПЕКТИВЫ НА БУДУЩЕЕ	20 - 26	7
A. Добровольная репатриация	20 - 21	7
B. Разминирование	22 - 26	8

* A/53/150.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
v. ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ И ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ	27 - 62	9
А. Лица, перемещенные внутри страны	27 - 28	9
В. Уязвимые группы населения	29 - 31	9
С. Продовольственная помощь	32 - 35	10
D. Здравоохранение	36 - 39	11
Е. Водоснабжение и санитария	40 - 42	12
F. Продовольствие и сельское хозяйство	43 - 45	12
G. Восстановление сельских и городских районов	46 - 48	13
H. Доходообразующая деятельность и профессиональная подготовка	49 - 51	14
I. Образование	52 - 53	15
J. Контроль над наркотическими средствами	54 - 57	15
K. Координация программ гуманитарной помощи	58 - 62	16
vi. ПОМОЩЬ, ОКАЗЫВАЕМАЯ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ	63- 76	17
vii. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	77 - 83	18

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 13 резолюции 52/211 А Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1997 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее пятьдесят третьей сессии доклад о мерах, принятых в соответствии с настоящей резолюцией. Данный доклад содержит обзор текущего гуманитарного положения в Афганистане с изложением как сведений о гуманитарной помощи, предоставленной Организацией Объединенных Наций и ее партнерами в прошлом году, так и будущих перспектив.

II. ОБЗОР ТЕКУЩЕГО ГУМАНИТАРНОГО ПОЛОЖЕНИЯ В АФГАНИСТАНЕ

2. Гуманитарное положение в Афганистане продолжает ухудшаться, особенно в тех районах страны, в которых периодически вспыхивают боевые действия, что истощает ресурсы и энергию даже самых стойких слоев афганского общества. Эта негативная тенденция наглядно проявляется в гибели большого числа людей; нарушениях прав человека; разрушении социальной и экономической структуры; ухудшении состояния окружающей среды; отсутствии продовольственной безопасности и недоедании; высоком уровне безработицы и нищеты; полном отсутствии системы социального обслуживания; и расширении масштабов незаконного производства наркотиков. Кроме того, наводнения и землетрясения, которые обрушились в первой половине 1998 года, соответственно, на юго-западные и северо-восточные районы Афганистана, серьезно подорвали и без того неустойчивое положение людей, живущих в более чем 420 удаленных деревнях.

3. Наводнения, происшедшие в январе и начале февраля 1998 года в южном Афганистане, стали причиной гибели 50 человек и тысяч голов скота, уничтожив большое число домов, продовольственных запасов и кормов, систем водоснабжения, посевов и садов в более чем 300 деревнях. Ущерб, причиненный наводнениями дренажной и ирригационной системам, будет в ближайшее время сказываться на положении тысяч домашних хозяйств.

4. 4 февраля 1998 года в отдаленном горном районе на севере Афганистана в провинции Тахар произошло землетрясение. В результате этого были уничтожены 28 деревень, погибли свыше 2000 человек и еще 20 000 человек остались без крова. Несмотря на обильные снегопады и сильно пересеченную местность, затруднившие доставку помощи, она, тем не менее, была доставлена в пострадавший район. Международный комитет Красного Креста (МККК) обеспечил операцию по сбросу грузов с воздуха, которая впоследствии была дополнена усилиями Организации Объединенных Наций по доставке помощи самолетами. Была достигнута эффективная координация деятельности между учреждениями в Исламабаде и на местах: МККК координировал поставки непродовольственной помощи, Организация Объединенных Наций – продовольственной помощи, а Организация "Врачи без границ" отвечала за медицинские поставки и их координацию. Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану (УКГПАООН) при поддержке странового отделения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Группы Организации Объединенных Наций по оценке стихийных бедствий и координации (ЮНДАК) направило из Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности (УКГДООН) в Женеве сотрудника, который выполнял функции координатора деятельности по сбору, обобщению и распространению информации.

5. 30 мая 1998 года в том же районе произошло другое землетрясение силой 6,9 балла по шкале Рихтера, в результате которого пострадали три области. Считается, что в результате этого погибли примерно 4000 человек и свыше 1300 получили ранения. В 70 деревнях разрушения составили 50 процентов, другие же сильно пострадали, в том числе некоторые из деревень, которые были разрушены в результате февральского землетрясения. От этого землетрясения

пострадали свыше 100 удаленных и бедных горных деревень. Благодаря тесному взаимодействию с МККК, Норвежским комитетом по Афганистану, Организацией "Помощь Афганистану" и другими НПО в рамках операции Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в Файзабаде были быстро развернуты полевые центры. Другой центр в Рустаке оперативно приступил к работе благодаря наличию там организации "Врачи без границ", Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК), организации "Оксфам", АКТЕД, Шведского комитета по Афганистану, Организации "Консёрн" и других национальных неправительственных организаций. Кроме того, в Таджикистане и Пакистане были созданы базы материально-технического снабжения. Удаленность пострадавших деревень делала проведение операций почти полностью зависимой от наличия вертолетов, которые базировались в Таджикистане. Мировая продовольственная программа (МПП) занималась непосредственно мобилизацией и распределением продовольствия среди 50 000 жертв землетрясения. Две группы ЮНДАК были развернуты для укрепления потенциала по координации деятельности на местах. Операция по оказанию чрезвычайной помощи предусматривала удовлетворение непосредственных потребностей, однако сообществу доноров следует в срочном порядке спланировать мероприятия по удовлетворению в среднесрочной перспективе чрезвычайных потребностей в восстановлении пострадавших деревень.

6. Введение в силу указов движения "Талибан" об ограничении занятости женщин и образования для девочек, а также другие нарушения прав человека и международного гуманитарного права в Афганистане по-прежнему препятствуют гуманитарной деятельности системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Запрет на работу женщин серьезно ограничивает доступ к ним, мешает полномасштабному развертыванию национальных сотрудников Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций из числа женщин и ведет к потере дохода, особенно у женщин и в домашних хозяйствах, возглавляемых ими.

7. В Афганистане работает крайне мало медицинских специалистов и очень немного специалистов из числа женщин. Нехватка медицинских работников среди женщин создает огромную проблему в районах, в которых мужчинам не разрешается проводить медосмотр женщин. В целом положение в сфере здравоохранения в Афганистане по-прежнему с трудом поддается управлению и контролю. Острые респираторные заболевания (ОРЗ) по-прежнему являются одной из основных причин заболеваемости и смертности среди детей в возрасте до 5 лет. На долю малярии приходится значительное число случаев смерти, выкидышей, анемии, рождения дистрофийных детей и мертворождений.

8. Неразорвавшиеся наземные мины и боеприпасы, разбросанные на больших территориях, по-прежнему являются одним из основных препятствий на пути восстановления и развития в Афганистане, а также одной из причин, сдерживающих возвращение беженцев. Свыше 725 кв. км земли сегодня заминировано, из которых 324 кв. км подлежат разминированию в первую очередь.

9. Установленная движением "Талибан" блокада дороги Газни-Кабул к югу от центрального высокогорного района Хазараджат продолжается. Силы "Талибана" открыли в мае 1998 года ограниченный гуманитарный коридор, с тем чтобы МПП доставила 800 тонн продовольствия в регион при условии доставки также 200 тонн в Горбанд, который является анклавом "Талибана" в зоне конфликта к северу от провинции Парван. Неспособность расположенного на севере объединенного руководства обеспечить безопасность и охрану продовольственных автоколонн из Мазари-Шарифа и Пулихмури по-прежнему было причиной серьезных заторов на северном пути. Эффективная блокада торгового пути, от которого зависят сельские общины в Хазараджате, и трудность доставки продовольствия по дорогам, идущим с севера, ввиду отсутствия безопасности и грабежей вызвали еще большую нехватку продовольствия в результате плохого урожая в 1997 году. По сообщениям, примерно 167 000 человек в регионе не имеют продовольствия и нуждаются по крайней мере в 7500 тоннах продуктов питания, с тем чтобы прожить в течение трех месяцев. 800 тонн продовольствия, которые были пропущены руководством движения "Талибан" в Хазараджат, помимо 1700 тонн продовольствия, закупленных в регионе МПП, явно недостаточно.

10. Оперативная обстановка в стране менялась непредсказуемо. Учреждения Организации Объединенных Наций и их партнеры продолжали оказывать при наличии соответствующих условий гуманитарную помощь и поддержку в восстановлении основных служб в большинстве районов Афганистана. Отсутствие безопасности на севере Афганистана, особенно в Мазари-Шарифе и некоторых частях провинции Кундуз, не позволило Организации Объединенных Наций возобновить там свою деятельность.

11. Ежедневное вмешательство в разработку и осуществление программ Организации Объединенных Наций, которое выразилось в систематическом давлении, вынудило учреждения Организации Объединенных Наций приостановить 24 марта 1998 года помощь на юге Афганистана.

12. Ввиду оперативных трудностей, с которыми столкнулись Организация Объединенных Наций и ее партнеры в контролируемых движением "Талибан" районах Афганистана, 4 мая 1998 года в Афганистан была направлена Межучрежденческая миссия Организации Объединенных Наций высокого уровня. Ее работу возглавлял заместитель Координатора чрезвычайной помощи УКГП г-н Мартин Гриффитс, при этом в мандат Миссии входило обсуждение с руководством "Талибана" ряда вопросов. К их числу относились привилегии и иммунитет сотрудников Организации Объединенных Наций; участие международных и национальных сотрудников из числа женщин в программах помощи Организации Объединенных Наций; и доступ к медицинскому обслуживанию и к образованию. Миссия провела в Кабуле 10 дней и достигла соглашения с руководством "Талибана" по ряду вопросов. Соглашение было окончательно оформлено в виде меморандума о взаимопонимании из 23 пунктов, который был подписан руководством "Талибана" 13 мая 1998 года. Документ содержит кодекс поведения сотрудников Организации Объединенных Наций и местных властей, предусматривает механизм расширения сотрудничества и решения проблем и касается предварительного решения гендерных вопросов, которые осложнили отношения между движением "Талибан" и Организацией Объединенных Наций.

13. В рамках этого соглашения впервые руководители "Талибана" зафиксировали основное право женщин и девочек на доступ к образованию и медицинскому обслуживанию. Однако не было достигнуто договоренности в отношении "Эдикта Махрама" (который запрещает передвижение мусульманских женщин - сотрудников международных и национальных организаций без сопровождения близким родственником-мужчиной). Это был один из основных источников трудностей в районах Афганистана, контролируемых "Талибаном". Запланировано дальнейшее обсуждение этого вопроса с участием исламских ученых в консультации с Организацией Исламская

конференция (ОИК). В целом подписанный руководством "Талибана" меморандум о взаимопонимании рассматривается как свидетельство его готовности сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, хотя он не должен рассматриваться более чем отправная точка в процессе, который потребует постоянной бдительности и решительности со стороны Организации Объединенных Наций с целью доведения его до конца. После подписания меморандума о взаимопонимании Организация Объединенных Наций возобновила 28 мая 1998 года свои операции на юге Афганистана.

14. 13 июля 1998 года руководство "Талибана" выдвинуло ультиматум международным неправительственным организациям и потребовало от них или переехать в обветшалое здание Кабульского политехнического института или покинуть Кабул. В ответ на этот ультиматум почти все из 38 международных неправительственных организаций, действовавших в Кабуле, покинули город. После выселения Организация Объединенных Наций направила 23 июля 1998 года представителю "Талибана" в Исламабаде письмо, в котором выразила свою серьезную обеспокоенность по поводу решения руководства "Талибана" и его последствиях для общего благосостояния, здоровья и состояния питания уязвимых групп населения Кабула. Из солидарности с международными неправительственными организациями и по их просьбе Организация Объединенных Наций связалась с движением "Талибан", стремясь достичь удовлетворительного решения вопроса о переезде. Эти обсуждения привели к созданию Комиссии в составе представителей неправительственных организаций и движения "Талибан" при содействии Организации Объединенных Наций в целях анализа этого и других вопросов.

III. СТРАТЕГИЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ АФГАНИСТАНУ

15. Второе совещание Группы по поддержке Афганистана (ГПА) под председательством Норвегии проходило в Нью-Йорке 3 декабря 1997 года. Группа обсудила, в частности, политическую обстановку и положение в сфере безопасности в Афганистане; стратегические рамки и стратегию помощи Афганистану; вопросы прав человека; положение в сфере здравоохранения; гендерные и прочие вопросы и проблему борьбы с наркотиками. Во время совещания ГПА одобрила разрабатываемую в интересах Афганистана стратегию, которая охватывала некоторые основные темы стратегического рамочного процесса, в частности, переход к общему программированию, применение подходов с учетом потребностей и на основе принципов и независимый контроль. Предложение о создании общего механизма финансирования всех мероприятий по оказанию помощи было сочтено преждевременным.

16. 4 февраля 1998 года Организация Объединенных Наций обратилась с совместным призывом об оказании помощи Афганистану в период с января по декабрь 1998 года. В рамках призыва предусматривалось мобилизовать 157 млн. долл. США для поддержки деятельности по добровольной репатриации, разминированию, оказанию чрезвычайной продовольственной помощи, организации медицинского обслуживания, развитию сельского хозяйства, обеспечению водоснабжения и нормальных санитарно-гигиенических условий, развитию видов деятельности, приносящих доход, и учебной подготовке, координации и управлению, а также реализации долгосрочных проектов, например в сферах образования и восстановления сельских и городских районов. Этот призыв носит переходный характер и представляет собой первый шаг в осуществлении стратегии помощи Афганистану. По состоянию на август 1998 года для реализации программы, сформулированной в рамках призыва, были объявлены или внесены в Организацию Объединенных Наций и неправительственные организации взносы в размере 30 млн. долл. США. Это составляет лишь 20 процентов от общей суммы, необходимой на весь год.

17. В марте и апреле 1998 года небольшая группа в составе представителей Организации Объединенных Наций по политическим и гуманитарным вопросам и вопросам развития, а также сотрудников Всемирного банка и неправительственных организаций подготовила документ под названием "Реальность общего программирования на основе принципов". Этот документ был составлен с учетом выводов второго совещания ГПА после серии консультаций с участниками мероприятий по оказанию помощи. Он предлагал механизм, в рамках которого оказывающие помощь организации могли бы обеспечить более эффективную взаимосвязь между собой в целях согласования общих приоритетов, программ и политики для повышения коллективной отдачи помощи бенефициариям и, по возможности, содействия более широким усилиям по достижению устойчивого мира. Были также подготовлены сопроводительные документы под названием "Контроль и оценка общей программы" и "Принципы создания потенциала и гендерная проблематика в Афганистане".

18. Третье совещание ГПА прошло в Лондоне 5 мая 1998 года под совместным председательством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки. Ему предшествовали ряд миссий доноров в Афганистан в апреле 1998 года, включая совместные миссии Европейского союза и миссии Соединенных Штатов и Канады. На совещании была достигнута договоренность о создании Совета по разработке программ для Афганистана и целесообразности направления сообществом доноров предполагаемым властям единых документов по принципиальным вопросам. Была достигнута договоренность о необходимости фокусирования программы на вопросах прав человека с выделением гендерной проблематики в качестве одного из таких вопросов. Одной из основных характеристик призыва 1999 года будет общее программирование.

19. Координатор Организации Объединенных Наций по Афганистану обратился 12 июня 1998 года с чрезвычайным призывом о мобилизации 9,5 млн. долл. США для оказания помощи и чрезвычайной поддержки жертвам землетрясения, происшедшего на севере Афганистана 30 мая. По состоянию на 12 июня 1998 года за счет неистраченного остатка средств, испрошенных на операцию по ликвидации последствий землетрясения, происшедшего в феврале 1998 года, и новых взносов доноров были мобилизованы в общей сложности 2,63 млн. долл. США. Это составляет 27,7 процента от общей требуемой суммы. Важно, чтобы доноры выделяли финансовые средства на создание соответствующих жилищных условий для пострадавшего населения до наступления зимы.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ГУМАНИТАРНЫХ ПРОГРАММ И ПЕРСПЕКТИВЫ НА БУДУЩЕЕ

A. Добровольная репатриация

20. По состоянию на 15 июня 1998 года в свои дома в этом году вернулись примерно 49 000 афганских беженцев, прибывших главным образом из лагерей беженцев, расположенных в северо-западной пограничной провинции Пакистана. В результате этого общее число афганских беженцев, вернувшихся после начала осуществления в 1992 году программы добровольной репатриации, составило чуть более 4 миллионов человек. Репатриация из Исламской Республики Иран в рамках программы УВКБ носит незначительные масштабы: так, в первой половине 1998 года в свои дома вернулись лишь 389 человек. В Герате отмечались случаи произвольных арестов, длительного задержания и принудительного труда афганских беженцев из племени хазара, которые возвращались из Исламской Республики Иран в центральные и северные части Афганистана.

21. По оценкам, в Исламской Республике Иран продолжают оставаться 1,4 миллиона афганских беженцев, а в Пакистане – 1,2 миллиона. В результате этого Афганистан уже на протяжении 18 лет продолжает пользоваться в УВКБ печальной репутацией страны с небольшим количеством беженцев. Текущие политические и военные события в совокупности с указами движения "Талибан" о работе женщин и образовании девочек не способствуют поощрению репатриации. Такие другие факторы, как экономические вопросы и отсутствие возможностей для получения доходов, а также изменение состава беженцев (безземельные фермеры-арендаторы, которым некуда возвращаться), также способствовали уменьшению в настоящее время числа возвращающихся лиц. МПП по-прежнему является одним из активных партнеров в оказании помощи в сфере репатриации и реинтеграции в рамках программы добровольной групповой репатриации.

В. Разминирование

22. Наличие мин по-прежнему является одним из основных факторов, сдерживающих репатриацию беженцев, возвращение лиц, перемещенных внутри страны (ЛПВС), восстановление нормальных условий жизни и оказание чрезвычайной помощи и помощи в сфере восстановления в Афганистане. По оценкам, каждый день от разрыва наземных мин получают ранения или погибают 10 человек.

23. Программа разминирования для Афганистана (ПРА) УКГПАООН является частью более широких ответных усилий системы на координацию других мероприятий в сфере оказания помощи, восстановления и развития в Афганистане. В настоящее время в сотрудничестве со Всемирным банком в рамках программы анализируются социальные и экономические выгоды разминирования минных полей. Эта информация будет использована для поддержки усилий по созданию многосекторального механизма общего программирования для всех участников, оказывающих Афганистану содействие в сфере чрезвычайной помощи, восстановления и развития.

24. Разминирование – это процесс, состоящий из четырех компонентов: информирование населения о минной угрозе, поиск и обозначение минных полей, подготовка саперов и разминирование. Программа осуществляется под руководством Центра по разминированию для Афганистана (ЦРА) УКГПАООН, расположенного в Исламабаде, и состоит из четырех региональных отделений в Кабуле, Кандагаре, Джелалабаде и Герате.

25. В рамках программы по разминированию действуют ряд неправительственных организаций: три международных неправительственных организации ("Хало траст", Фонд помощи детям (США), и организация "Хэндикеп интернешнл") и восемь местных афганских неправительственных организаций (Организация по разминированию и восстановлению Афганистана; Центр по подготовке минопоисковых собак; Агентство по контролю, оценке и подготовке; Агентство по планированию разминирования; и Афганская организация по предоставлению технических консультаций). Кроме того, одна из неправительственных организаций Ирана, "Институт помощи Ансари", занимается информированием о минной угрозе тех беженцев, которые находятся в Исламской Республике Иран и возвращаются домой. В рамках осуществляемого Британской радиовещательной и телевизионной корпорацией (Би-би-си) проекта информационных инсценировок для Афганистана продолжают радиопередачи, посвященные проблемам мин, с использованием ее весьма популярной серии радиоспектаклей "Новый дом – новая жизнь".

26. К концу 1998 года планируется разминировать 38 квадратных километров наиболее опасных минных полей и 31,5 квадратного километра в районах бывших боевых действий. За первые шесть месяцев 1998 года были разминированы 12 квадратных километров наиболее опасных минных полей и 8 квадратных километров в районах бывших боевых действий. Более низкие, чем

ожидалось, показатели обусловлены приостановлением всей деятельности Организации Объединенных Наций на юге Афганистана. В течение первой половины 1998 года с вопросами минной угрозы ознакомились примерно 280 000 человек.

v. ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ И ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ

А. Лица, перемещенные внутри страны

27. В целом в стране насчитывается 1,5 миллиона лиц, перемещенных внутри страны, большинство из которых живут вместе с родственниками и друзьями в столицах провинций и в лагерях в Герате. Задача их реинтеграции по-прежнему относится к числу приоритетов учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. МПП и другие учреждения Организации Объединенных Наций, МККК и неправительственные организации оказывают в настоящее время помощь примерно 28 000 лиц, перемещенных внутри страны, в пяти лагерях в провинции Герат. Продолжающиеся военные действия в некоторых частях провинции Бадгис и Гормах на западе Афганистана по-прежнему не способствуют их возвращению в свои дома из этих лагерей в Герате.

28. Помимо продолжающегося конфликта установленные "Талибаном" указы в отношении женщин, мужчин и детей являются главным фактором увеличения масштабов перемещения и ссылки, особенно из Кабула. Многие афганцы, особенно образованные люди, не хотят или не могут подчиниться суровому образу жизни, который навязывается им руководством "Талибана".

В. Уязвимые группы населения

29. Уязвимые группы населения, к которым относятся женщины, возглавляемые ими семьи, инвалиды и пожилые люди, дети (особенно сироты и беспризорные дети), жертвы стихийных бедствий и беднота продолжали получать в первые шесть месяцев 1998 года от Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций срочную помощь и помощь в сфере реабилитации. Одна из наиболее важных программ срочной помощи для уязвимых групп населения в Афганистане осуществляется в рамках субсидируемого МПП проекта, который предусматривает продажу хлеба. Кроме того, учреждения Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и МККК оказывают уязвимым группам помощь в рамках подготовки к зиме и поддерживают в различных частях страны проекты по созданию доходобразующих видов деятельности.

30. Всеобъемлющая программа помощи инвалидам в Афганистане, которая является одним из компонентов Инициативы ПРООН в области ликвидации нищеты и расширения возможностей общин, играет важную роль в направлении и координации мероприятий и политики, осуществляемых в интересах инвалидов в Афганистане. Программа ВППИА реализуется Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и осуществляется в партнерстве с Международной организацией труда (МОТ), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Организацией "Радда Барнен", Шведским комитетом по Афганистану и Организацией "Гардиан".

31. Почти половина инвалидов Афганистана получили увечья в результате войны и взрывов наземных мин. ВППИА и ее партнеры занимаются снабжением протезами и другими приспособлениями, физиотерапией и обеспечением занятости на основе программ сохранения рабочих мест и систем микрокредитования. Кроме того, программа оказывает поддержку семьям

жертв войны на основе консультирования и надомному обучению повседневным навыкам жизни и уходу за собой. Только в 1997 году мероприятиями ВППИА были охвачены примерно 26 400 инвалидов в Афганистане; эта деятельность будет продолжаться на основе общинных программ.

С. Продовольственная помощь

32. Афганистан по-прежнему относится к числу стран, которые испытывают дефицит продовольствия, при этом продовольственная безопасность среди уязвимых групп в перенаселенных городах с ограниченными возможностями в сфере занятости, а также в районах, в которых традиционно ощущалась нехватка продовольствия (в частности, центральная высокогорная часть и провинции Бадахшан и Гор), находится на низком уровне. Предварительные результаты работы Миссии по оценке урожая и снабжения продовольствием МПП/Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных наций (ФАО), проведенной в мае 1998 года, говорят о том, что нехватка зерновых составляет 680 000 тонн, из которых 560 000 тонн будут покрыты за счет коммерческих импортных поставок, а 120 000 тонн - в рамках продовольственной помощи.

33. Общая цель МПП в Афганистане заключается в оказании гуманитарной помощи на основе организации централизованного питания, помощи возвращающимся беженцам в рамках репатриации, чрезвычайной помощи жертвам стихийных бедствий и перемещенным внутри страны лицам, а также субсидированной продажи хлеба через городские пекарни. Помощь в сфере реабилитации для обеспечения нормальных условий жизни оказывается в рамках инициатив "Оплата труда продуктами питания", "Продовольственная помощь слушателям курсов профессиональной подготовки" и "Продовольствие в обмен на семена", которые осуществляются в партнерстве с ФАО.

34. В 1998 году примерно 1,2 миллиона афганцев получают помощь в результате поставки МПП 106 590 тонн продовольственных товаров. По состоянию на июнь 1998 года примерно 675 000 афганцев уже получили помощь. Из них 600 000 человек относятся к уязвимым группам населения, охват которых обеспечивается за счет реализуемых в Кабуле, Кандагаре и Джелалабаде проектов, предусматривающих субсидированную продажу хлеба. В рамках этого проекта МПП поставляет через партнера-исполнителя отдельным городским пекарням пшеницу для выпечки хлеба и продажи его конкретным группам населения по субсидированной цене. Полученные от реализации этого проекта доходы реинвестируются в эффективные проекты, приносящие доход, в том числе в интересах женщин и вдов. Кроме того, оказывается гуманитарная помощь свыше 50 000 жертв землетрясений, 88 000 жителей заблокированного района центрального нагорья и 28 000 перемещенных внутри стран лиц, находящихся в лагерях в Герате. В сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями МПП оказывает на основе центров охраны здоровья матери и ребенка (ЦОМР) помощь свыше 65 000 стационарных больных, сирот в домах приюта и недоедающих детей.

35. Несмотря на ограничения, действующие в отношении передвижения и занятости женщин, МПП продолжала оказывать женщинам продовольственную помощь в рамках проекта субсидируемых пекарен, проектов централизованного питания и проектов продовольственной помощи слушателям курсов профессиональной подготовки. В Кабуле действующие под руководством женщин пекарни обслуживают свыше 36 000 вдов и их иждивенцев и обеспечивают занятость 238 женщин.

Д. Здравоохранение

36. Сектор здравоохранения по-прежнему является одним из наиболее сильно пострадавших социальных секторов Афганистана, в результате чего его функционирование более чем на 60 процентов зависит от внешней помощи. Работая в тесном сотрудничестве, министерство здравоохранения, ВОЗ, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), ПРООН и другие учреждения Организации Объединенных Наций, а также МККК и неправительственные организации в течение первой половины года оказывали поддержку сектору здравоохранения.

37. ВОЗ, ЮНИСЕФ и ЮНФПА в настоящее время поддерживают следующие программы в области здравоохранения: инициативы в области охраны продуктивного здоровья и безопасного материнства; борьба с инфекционными заболеваниями; расширенная программа иммунизации; первичное медико-санитарное обслуживание и профессиональная подготовка. Кроме того, ВОЗ поддерживает программу в области удовлетворения основных потребностей развития и программу борьбы с малярией и лейшманиозом. В первой половине 1998 года программа в области удовлетворения основных потребностей развития ВОЗ осуществлялась в семи районах трех провинций; благодаря ей была оказана помощь примерно 31 545 человекам. Услуги, предоставляемые в рамках этой программы, включали медицинское просвещение и предоставление кредитов на цели осуществления доходобразующих проектов. В марте 1998 года в Джелалабаде подготовку в области профилактики и лечения малярии прошли 100 врачей-мужчин и 50 врачей-женщин.

38. В ходе кампании "Национальные дни иммунизации" примерно 2 миллиона детей в возрасте до пяти лет получили две дозы пероральной вакцины против полиомиелита и одну дозу витамина А и свыше 250 000 женщин получили две дозы противостолбнячной вакцины. Из-за беспокойной обстановки в северных районах Афганистана кампания иммунизации против полиомиелита не была проведена в восьми провинциях.

39. ВОЗ, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, другие учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации, а также МККК будут продолжать поддерживать эту деятельность, главным образом посредством осуществления профессиональной подготовки в секторе здравоохранения. Приоритетные направления деятельности будут, как и раньше, включать борьбу с инфекционными заболеваниями, улучшение охраны здоровья матери и ребенка, борьбу за ликвидацию полиомиелита, первичное медико-санитарное обслуживание и пропаганду охраны окружающей среды.

Е. Водоснабжение и санитария

40. Смертность от диареи в Афганистане на 42 процента связана с отсутствием доступа к безопасной питьевой воде и надлежащим системам удаления фекалий. Работая в тесном сотрудничестве, учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации продолжают помогать налаживать безопасное водоснабжение и улучшать санитарные условия в сельских и городских районах в целях снижения заболеваемости и смертности от диареи.

41. В сотрудничестве с министерством по делам восстановления страны и развития сельских районов ЮНИСЕФ помогает общинам строить безопасные объекты водоснабжения и отдельные уборные, отвечающие требованиям санитарии. В соответствии с программой ЮНИСЕФ в области водоснабжения в 1998 году планируется обеспечить безопасной водой 200 000 человек. В первой половине 1998 года было построено 180 колодцев, оборудованных ручными насосами. Ведутся работы по сооружению четырех систем водоснабжения, которые будут состоять из пяти водозаборных колодцев, водопроводной сети протяженностью 14 километров и 110 колонок.

Кроме того, в разных общинах было построено 550 отдельных уборных, отвечающих требованиям санитарии. Повышению результативности этих мер способствует санитарно-гигиеническая пропаганда по вопросам безопасной питьевой воды и бытовой санитарии.

42. С 1996 года ВОЗ, в сотрудничестве с МПП и Управлением по координации гуманитарной деятельности (УКГД), осуществляет деятельность по восстановлению систем водоснабжения в Кандагаре, Джелалабаде, Нимрозе, Газни и Файзабаде. В рамках инициативы ПРООН, направленной на ликвидацию нищеты и расширение возможностей общин Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) и Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) оказывают помощь в организации безопасного водоснабжения и улучшении санитарных условий в сельских и городских районах. В первой половине 1998 года ЮНОПС оказывало помощь в области безопасного водоснабжения и, в частности, построило 30 трубчатых колодцев, 10 мелких колодцев и 2 надкаптационных укрытия. Кроме этого, Хабитат осуществляет ремонт дренажной системы в городе Герат, помогает общинам строить уборные и накопители твердых отходов и организовывать сбор и удаление твердых отходов, а также помогает обеспечивать более широкий доступ к безопасной воде и модернизировать системы водоснабжения.

Ф. Продовольствие и сельское хозяйство

43. Общая цель проекта в области растениеводства и животноводства, который в партнерстве с МПП, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями осуществляется в рамках инициативы в области ликвидации нищеты и расширения возможностей общин, состоит в укреплении продовольственной безопасности, смягчении проблемы нищеты, обеспечении эффективного управления и повышении самообеспеченности за счет внедрения комплексного и децентрализованного подхода к развитию сельского хозяйства. Такой подход предполагает переход от восстановления к устойчивому развитию сельского хозяйства. В рамках программы в области продовольствия и сельского хозяйства, в частности, оказывается помощь по следующим направлениям: производство семян, садоводство, защита растений, улучшение культур, сельскохозяйственная пропаганда и профессиональная подготовка, шелководство, пчеловодство и животноводство.

44. В течение первой половины 1998 года было проведено в общей сложности 169 полевых демонстраций достижений фермеров в области выращивания основных зерновых и бобовых культур, в которых приняли участие свыше 2 тыс. фермеров. Были также организованы 11 учебных курсов по вопросам садоводства, на которых фермеры проходили обучение по вопросам применения извести и серы и производства семян.

Члены общин обучались механическим методам борьбы с вредителями кроталарии и саранчой. Саранча была уничтожена примерно на 7,5 тыс. га сельскохозяйственных угодий. Помимо этого, 328 районных инструкторов и провинциальных инспекторов были обеспечены всем необходимым для проведения мероприятий по защите растений в своих населенных пунктах или районах.

45. В области животноводства ФАО продолжала оказывать ветеринарные услуги при содействии 255 ветеринарных групп, созданных во всех районах страны. Эти группы оказывают платные услуги по вакцинации домашних животных против различных заболеваний и их дегельминтизации и оказывают помощь в лечении конкретных заболеваний. Перед ветеринарными группами ставится задача достижения экономической самостоятельности. В провинции Нангархар три такие группы уже приватизированы. В Кандагаре, Джелалабаде, Хосте, Мазари-Шарифе и Кабуле уже созданы и начали действовать диагностические центры. После того как в 1995 году в Хосте вспыхнула эпидемия чумы рогатого скота, в этой провинции ведется наблюдение за санитарно-эпидемиологической обстановкой. По состоянию на данный момент организовано 34 учебных

курса, благодаря которым были подготовлены 228 ветеринаров и младших сотрудников ветеринарной службы. В рамках программы по оказанию помощи женщинам 12 женщин – 11 ветеринаров и 1 животновод – прошли подготовку в области животноводства, птицеводства и защиты животных от болезней. Согласно данным проведенного обследования, сейчас в стране восстановлено довоенное поголовье домашних животных, что обеспечивает семьям дополнительный источник средств к существованию и, соответственно, ведет к увеличению их доходов.

Г. Восстановление сельских и городских районов

46. Одним из важных направлений деятельности в рамках провозглашенной ПРООН в мае 1997 года инициативы в области ликвидации нищеты и расширения возможностей общин, которая будет осуществляться на протяжении нескольких лет, является восстановление общин сельских и городских районов. ФАО, ЮНОПС и Хабитат осуществляют эту инициативу в партнерстве с общинами-бенефициарами. Помощь оказывается в таких областях, как продовольствие и сельское хозяйство, водоснабжение и санитария, профессиональная подготовка и доходобразующая деятельность, здравоохранение и образование. В настоящее время эта инициатива, которая уже близка к завершению, осуществляется в 16 районах и 5 городских центрах страны.

47. Компонент восстановления в городских районах инициативы в области ликвидации нищеты и расширения возможностей общин осуществляется Хабитат в партнерстве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Он направлен на создание местных систем финансирования, управления и обеспечения общинных служб и оказание помощи в восстановлении городской инфраструктуры, без чего инициативы общин в области реабилитации не будут иметь смысла. Более 2000 домовладельцев в Кабуле приняли участие в осуществлении программы восстановления жилья.

48. В рамках инициативы в области ликвидации нищеты и расширения возможностей общин ЮНОПС поддерживает мероприятия в области сельского хозяйства, доходобразующей деятельности, здравоохранения и просвещения в сельских районах. В первой половине 1998 года проводилась работа по восстановлению малых традиционных ирригационных систем, что позволило ввести в оборот 6,6 тыс. га земли. Проводились также работы по ремонту и реконструкции наиболее важных местных дорог и подъездных путей, в результате чего был облегчен доступ к новым рынкам сельскохозяйственной продукции для 47 000 человек. ЮНОПС также осуществляет подготовку работников здравоохранения, как мужчин, так и женщин, с тем чтобы они могли оказывать консультативную помощь по общим вопросам здравоохранения, планирования семьи и питания в сельских районах. В провинции Бамиан в рамках этой программы ЮНОПС недавно была проведена интерактивная оценка положения в области охраны здоровья женщин в сельских районах, с особым упором на репродуктивное здоровье.

Н. Доходобразующая деятельность и профессиональная подготовка

49. Учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации продолжают уделять приоритетное внимание профессиональной подготовке и доходобразующей деятельности в целях создания благоприятных условий, позволяющих обеспечить уязвимым группам и беднейшим слоям населения стабильные источники дохода. МПП при содействии неправительственных организаций, возглавляемых женщинами, организовывала и поддерживала проекты в области профессиональной подготовки и доходобразующей деятельности. В первой половине 1998 года в рамках проекта "продовольствие за прохождение профессиональной подготовки" обучение по разным специальностям прошли 5800 женщин. Предпринимаются усилия с целью направить профессиональную подготовку в русло создания устойчивых доходобразующих проектов, осуществляемых под руководством женщин на дому в районах, находящихся под контролем "Талибан".

50. В рамках инициативы в области ликвидации нищеты и расширения возможностей общин ЮНОПС поддерживает проект в области шелководства, в осуществлении которого участвуют женщины шести районов провинции Герат. Кроме этого, данный проект предусматривает осуществление программы микрокредитов и, в частности, исследования и профессиональную подготовку в интересах общинных организаций и неправительственных организаций; предполагается, что это позволит обеспечить кредитами более 2000 мелких предпринимателей в провинции Бамиан. Хабитат также оказывает содействие доходобразующей деятельности и профессиональной подготовке с помощью общинных форумов, созданных в Мазари-Шарифе, Кабуле и Бамиане для осуществления проектов в области ковроткачества, мыловарения, приусадебного садоводства, вышивания и пошива одежды. Только в провинции Мазари-Шариф 500 женщин занимаются пошивом одежды, 1000 женщин – вышиванием, 900 женщин – приусадебным садоводством и 25 женщин – мыловарением.

51. ЮНИСЕФ продолжает поддерживать программу коллективного страхования займов и сбережений, которую осуществляет Фонд помощи детям (США) в северных районах Афганистана. Этот проект осуществляется на базе общин в интересах групп женщин, уже занимающихся доходобразующей деятельностью, и предусматривает предоставление гарантий по займам в целях повышения доходности от такой деятельности. Благодаря реализации этого проекта более 2600 женщин получили займы на цели осуществления деятельности в таких областях, как животноводство, прядение, вышивание, пошив одежды, ковроткачество и выпечка хлеба. В деятельности, осуществляемой благодаря полученным займам, участвует более 5500 женщин. Показатель возврата средств по ссудам, выданным в рамках данной программы, составляет 100 процентов.

I. Образование

52. Серьезной проблемой для системы образования в Афганистане по-прежнему было принудительное выполнение указов движения "Талибан" в отношении образования для девочек и участия женщин в трудовой деятельности. Наметившаяся в этой области тенденция неизбежно будет иметь долгосрочные последствия для развития людских ресурсов в Афганистане. Большинство учителей в Афганистане, особенно в начальной школе, составляют женщины, а женщинам, как и раньше, запрещено заниматься трудовой деятельностью в районах, находящихся под контролем движения "Талибан".

53. В первой половине 1998 года учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации продолжали поддерживать школы неформального обучения для девочек в районах, находящихся под контролем движения "Талибан", и помогали налаживать работу системы просвещения в Бадахшане и центральном горном районе, где и мальчики, и девочки имеют доступ к образованию. 16 июня 1998 года руководство движения "Талибан" запретило школы неформального обучения и программы профессиональной подготовки для женщин в Кабуле. В результате этого десятки программ профессиональной подготовки, которые так или иначе позволяли девочкам приобретать необходимые навыки и давали им возможность получить доступ к источникам дохода, фактически прекратили свое существование. В Кабуле, к стати, работало более 100 школ неформального обучения, в которых училось более 6500 детей, половину из которых составляли девочки.

Ж. Контроль над наркотическими средствами

54. Афганистан остается крупнейшим в мире производителем незаконного опиума. Свыше 96 процентов опийного мака, производимого в Афганистане, выращивается на земле, контролируемой талибами. В марте 1997 года ЮНДКП разработала стратегию контроля над наркотическими средствами и комплексную программу на четыре года, состоящую из следующих компонентов: укрепление потенциала по контролю над наркотическими средствами, система контролирования деятельности по борьбе с наркотиками, сокращение посевов опийного мака и деятельность по поддержке снижения спроса.

55. В октябре и ноябре 1997 года органы власти талибов объявили незаконным выращивание, производство и продажу опиума и героина. В то же время они указали на то, что обеспечат соблюдение закона в отношении выращивания опийного мака только в том случае, если будет предоставлена соответствующая помощь в области развития. В ходе проведенных в октябре 1997 года дискуссий с ЮНДКП они разрешили свободный доступ группам обследования ЮНДКП во все районы выращивания мака. Они также согласились уничтожить опийный мак, выращенный в районах, находящихся за пределами районов, зарегистрированных в ходе проведенного в 1997 году обследования районов выращивания мака, с тем чтобы не допустить бесконтрольного распространения данного процесса; а также обеспечить захват и уничтожение наркотиков, обрабатывающих химических веществ и лабораторий по производству героина.

56. В соответствии с предложенной ЮНДКП политикой позитивных условий были подготовлены планы действий по контролю над наркотиками для провинций Кандагар и Нангархар (экспериментальные районы по контролю над наркотиками) и утверждены органами власти талибов в этих районах. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) осуществила в 1997 году финансируемый ЮНДКП проект по созданию возможностей развития промышленности в указанных двух провинциях. Результатом этого явился крупномасштабный проект возрождения текстильной фабрики по переработке шерсти в Кандагаре.

57. В первой половине 1998 года ЮНДКП завершила восстановительные работы на Нангархарском канале, отремонтировала 11 карезов, мост и районный центр здравоохранения и

предоставила фермерам улучшенные сорта пшеницы для замены опийного мака. В Кандагаре ЮНДКП предоставила электротехническое оборудование для восстановления подстанции энергоснабжения и распределила среди фермеров указанных районов семена повышенного качества. В результате достигнутого соглашения органы власти принимали активные меры по обеспечению соблюдения запрета на выращивание опиума в новых районах.

к. Координация программ гуманитарной помощи

58. Проблемы, с которыми сталкивается в Афганистане международное сообщество при оказании помощи, обусловили все возрастающую необходимость в выработке общего подхода и общей программы с целью решения более широких межсекторальных проблем, таких, как дискриминация по признаку пола, нарушение прав человека и гуманитарное право. Это обусловило рост масштабов сотрудничества и координации гуманитарной помощи между учреждениями Организации Объединенных Наций, между программами гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА) и между учреждениями Организации Объединенных Наций, МККК, донорами и сообществом неправительственных организаций.

59. Разработка первых полевых компонентов общего механизма программирования в начале августа 1998 года даст возможность международному сообществу по оказанию помощи выработать общий подход к его приоритетным задачам в Афганистане и послужит общим сигналом для предполагаемых органов власти. Вместе с тем осуществление общей программы потребует более эффективной координации между организациями системы Организации Объединенных Наций и дальнейшего укрепления и консолидации связей между СМООНА и Управлением Резидента/Координатора по программам гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций.

60. Под руководством Координатора Организации Объединенных Наций УКГДООН продолжало совместно с ПРООН обеспечивать координацию и оказание материально-технической поддержки программам гуманитарной помощи в Афганистане. Кроме того, оно следило за осуществлением программы разминирования, воздушными перевозками и обеспечивало круглосуточную радиосвязь между основными отделениями Организации Объединенных Наций в Афганистане.

61. Региональные координаторы в настоящее время функционируют в Кабуле, Джелалабаде, Кандагаре, Герате и Мазари-Шарифе (в настоящее время – в Файзабаде). Региональные координаторы обеспечивают усиление координации между учреждениями Организации Объединенных Наций, а также между учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями на местах. Кроме того, они также оказывают региональным группам содействие в проведении оценки положения на местах, стратегического планирования и информационно-пропагандистской деятельности и в проведении диалога с местными органами власти.

62. Координационные органы неправительственных организаций продолжают играть важную роль в оказании Афганистану гуманитарной помощи и помощи в восстановлении страны. Четырьмя такими органами, работающими в Афганистане в целях обеспечения эффективной координации деятельности сотен местных и международных неправительственных организаций, являются Координационный орган учреждений, оказывающих помощь Афганистану, Координационное бюро неправительственных организаций Афганистана, Ассоциация по вопросам координации на юго-западе и в Белуджистане и Исламский координационный совет.

VI. ПОМОЩЬ, ОКАЗЫВАЕМАЯ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ

63. Дополнительно к перечисленным выше мероприятиям ряд государств-членов предоставил следующую информацию о помощи Афганистану в соответствии с резолюцией 52/211 А Генеральной Ассамблеи.

64. Правительство Австралии внесло 5,3 млн. австралийских долларов, из которых 4,3 млн. австралийских долларов были предоставлены учреждениям Организации Объединенных Наций, а 1 млн. австралийских долларов был предоставлен неправительственным организациям.

65. С 1996 по 1998 год правительство Бельгии выделило 10,2 млн. бельгийских франков в распоряжение УВКБ, 10 млн. бельгийских франков – УКГДООН и 19,4 млн. бельгийских франков – неправительственным организациям на осуществление гуманитарной деятельности в Афганистане.

66. В рамках чрезвычайной помощи, оказанной правительством Китая афганским беженцам через УВКБ, были предоставлены предметы одежды, одеяла и предметы медицинского назначения, 500 тонн пшеницы и 17 000 килограммов чая.

67. В 1998 году правительство Дании предоставило 4 865 000 долл. США, из которых 1 471 000 долл. США были предоставлены МККК, а 3 394 000 долл. США – неправительственным организациям.

68. В 1997 году правительство Финляндии предоставило 12 500 000 финских марок. Финляндия также предоставила глобальным международным учреждениям по оказанию гуманитарной и чрезвычайной помощи, в качестве основных ресурсов, 43 млн. финских марок, часть которых также, возможно, была направлена в Афганистан.

69. В 1997 и 1998 годах общая сумма гуманитарной помощи правительства Германии составила 14 775 026 немецких марок, из которых 8 945 375 немецких марок были предоставлены на нужды обеспечения продовольствием, 170 314 немецких марок – на закупку предметов медицинского назначения и 83 391 немецкая марка – на закупку одеял. 3 583 033 немецкие марки были предоставлены МККК, а 1 992 913 немецких марок были предоставлены в качестве чрезвычайной помощи пострадавшим от землетрясения и наводнения.

70. В 1997 и 1998 годах правительство Ирландии выделило 499 541 ирландский фунт; из этой суммы 150 000 ирландских фунтов были предоставлены МПП, 50 000 ирландских фунтов – МККК и 299 541 ирландский фунт – неправительственным организациям.

71. Правительство Италии предоставило 100 000 долл. США в распоряжение УКГДООН для осуществления ее деятельности по оказанию чрезвычайной помощи афганскому населению, пострадавшему от землетрясения.

72. В 1998 году чрезвычайная финансовая помощь правительства Кореи Афганистану составила 50 000 долл. США.

73. В 1997 году правительство Люксембурга выделило 10 млн. люксембургских франков в распоряжение МККК для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи и 6 млн. люксембургских франков – ВОЗ для оказания медицинской помощи. В 1998 году в распоряжение МККК было предоставлено 15 млн. люксембургских франков, ЮНИСЕФ – 5 млн. люксембургских франков и УКГДООН – 5 млн. люксембургских франков.

74. В 1998 году правительство Норвегии выделило 59 761 000 норвежских крон, из которых 26 млн. норвежских крон были предоставлены в распоряжение УКГДООН, 25 650 000 норвежских крон – в распоряжение неправительственных организаций и Норвежского Красного Креста и 8 111 000 норвежских крон – для оказания чрезвычайной помощи пострадавшим от землетрясения. Дополнительные взносы будут предоставлены на более позднем этапе в течение этого года, в результате чего общий объем гуманитарной помощи Норвегии Афганистану в 1998 году составит примерно 85 млн. норвежских крон.

75. В период с 1996 года по июнь 1998 года правительство Швеции оказало чрезвычайную помощь Афганистану на сумму 279 млн. шведских крон. К настоящему времени общая сумма помощи за 1998 год составила 97 млн. шведских крон. К числу основных партнеров-исполнителей относятся Шведский комитет по Афганистану, МККК, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Канцелярия Координатора, УВКБ, МПП, ЮНИСЕФ и ПРООН.

76. В 1997 году правительство Швейцарии выделило 2 700 000 швейцарских франков. В 1998 году (до 24 июня) эта сумма составила 895 000 швейцарских франков.

VII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

77. В Афганистане имеются все предпосылки для наихудшего варианта развития событий в рамках сложной чрезвычайной ситуации: вмешательство соседей, преследующих свои собственные интересы, и активная позиция внешних держав, исходящих из своих особых интересов. В самой стране существует опасность углубления этнических и религиозных разногласий. Из-за горного характера территории страны полный военный контроль над ней представляется невозможным. Страна, в которой возможность осуществления государственного управления сведена к нулю, которая перенасыщена оружием и в которой практически все представители образованных классов уже покинули страну в ходе массовой "утечки умов". Незаконная экономика – торговля наркотиками, древесиной и контрабандой – становится основным источником дохода. Продолжается бесконтрольный процесс ухудшения качества окружающей среды, а права человека постоянно нарушаются.

78. Совершенное в июле 1998 года в Джелалабаде зверское убийство национального сотрудника Организации Объединенных Наций и организованный в августе 1978 года обстрел двух международных сотрудников Организации Объединенных Наций в Кабуле, в результате которого один из них был убит, представляют собой подлое и гнусное преступление. Необходимо провести тщательное расследование этих возмутительных инцидентов, а их виновники должны предстать перед судом. Кроме того, Генеральный секретарь обращается к властям с призывом обеспечить охрану и безопасность всех сотрудников по оказанию гуманитарной помощи, мужчин и женщин, которые выполняют задачу оказания помощи народу Афганистана, нередко в крайне сложных условиях.

79. Генеральный секретарь обращается ко всем афганцам с призывом безоговорочно отменить любую блокаду поставок предметов чрезвычайной гуманитарной помощи. Он также призывает власти Движения "Талибан" облегчить доставку предметов гуманитарной помощи в районы, находящиеся под их контролем. Это включает отмену запрета на образование девушек и обеспечение занятости женщин. Генеральный секретарь обращается к органам власти талибов с настоятельным призывом всемерно сотрудничать с международным сообществом в деле содействия обеспечению равного доступа всех афганцев, мужчин и женщин, к услугам в области образования и здравоохранения, с тем чтобы они могли внести свой позитивный вклад в будущее Афганистана.

80. Сталкиваясь со все более сложными проблемами, связанными с дискриминацией по признаку пола, нарушением прав человека и гуманитарного права, сообщество доноров уже признало необходимость выработки общего подхода, а также общих ориентированных на принципиальные вопросы программ, необходимых для успешного оказания помощи народу Афганистана.

81. В этом контексте различий между краткосрочными и более долгосрочными мероприятиями не существует, поскольку они способствуют укреплению друг друга. Тесно связанной с этим сценарием является взаимозависимость между программами гуманитарной помощи и мирным процессом. Благодаря общим программам эти элементы смогут укреплять друг друга, обеспечивая решение более широких проблем в рамках поиска необходимых средств разрешения афганского конфликта и подготавливая почву для устойчивой деятельности по оказанию помощи.

82. Несмотря на многочисленные затруднения, деятельность учреждений Организации Объединенных Наций и сообщества неправительственных организаций по-прежнему характеризуется позитивными результатами. Они влияют на продовольственную безопасность в отдельных районах страны и вносят вклад в процесс восстановления средств к существованию в сельских и городских районах. Кроме того, имеются очевидные свидетельства того, что частный сектор Афганистана по-прежнему стремится к расширению инвестиций в этой стране. Однако он в значительной степени основывается на обширной незаконной экономике.

83. Генеральный секретарь благодарит сообщество доноров за его щедрую поддержку предпринимавшихся в течение прошедшего года усилий по оказанию гуманитарной помощи и помощи в целях развития в Афганистане. Тем не менее требуется дополнительная помощь, и я обращаюсь к донорам с призывом увеличить объем их взносов в рамках провозглашенного в 1998 году Совместного призыва об оказании помощи Афганистану. Учитывая сложившееся положение в Афганистане, Генеральный секретарь призывает международное сообщество поддерживать и укреплять связь между мирным процессом и деятельностью по оказанию гуманитарной помощи путем разработки общих программ. Это имеет решающее значение для обеспечения мирного разрешения афганского конфликта и осуществления устойчивой деятельности по оказанию помощи в Афганистане.
